

Materiál na rokovanie  
Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta SR Bratislavy  
dňa **25. 06. 2015**

**Návrh**  
**na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku**  
**v Bratislave, k. ú. Rusovce, parc. č. 590/6, manželom Eve Szalaiovej a Imrichovi Szalaiovi**

---

**Predkladateľ:**

Mgr. Martin Maruška, v. r.  
riaditeľ magistrátu

**Zodpovedný :**

Ing. Miroslav Bialko, v. r.  
vedúci oddelenia správy nehnuteľností

**Spracovateľ :**

Ing. Kristína Kubričanová, v. r.  
oddelenie správy nehnuteľností

Jana Sedláková, v. r.  
oddelenie správy nehnuteľností

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť
4. Snímky z mapy 2x
5. LV
6. Stanoviská odborných útvarov magistrátu 7x
7. Stanovisko starostu MČ Bratislava - Rusovce
8. Návrh zmluvy o nájme pozemku
9. Výpis z komisie MsZ
10. Uznesenie MsR č. 108/2015 z 11. 6. 2015

**jún 2015**

## **NÁVRH UZNESENIA**

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

### **schvaľuje**

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nájom pozemku registra „C“ v Bratislave, k. ú. Rusovce, parc. č. 590/6 – záhrady vo výmere 9 m<sup>2</sup>, LV č. 1779, Eve Szalaiovej a Imrichovi Szalaiovi, za účelom vybudovania a užívania prístupovej komunikácie, na dobu neurčitú, za nájomné 10,00 Eur/m<sup>2</sup>/rok, čo predstavuje ročne sumu vo výške 90,00 Eur,

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

## Dôvodová správa

**PREDMET:** Nájom pozemku vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy v k. ú. Rusovce

**ŽIADATELIA:** manželia Eva Szalaiová a Imrich Szalai

### ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU:

pozemok reg.,,C“ parc. č.	LV	druh pozemku	celková výmera.	výmera nájmu
590/6	1779	záhrady	9 m <sup>2</sup>	9 m <sup>2</sup>

**ÚČEL NÁJMU:** vybudovanie a užívanie prístupovej komunikácie na pozemok parc. č. 590/3, ktorý je podľa LV č. 593 vo vlastníctve manželov Szalaiovcov

**DOBA NÁJMU:** nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu neurčitú

### VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:

**10,00 Eur/m<sup>2</sup>/rok**, čo pri výmere 9 m<sup>2</sup> predstavuje ročne sumu vo výške 90,00 Eur,

- stanovené na základe *Rozhodnutia č. 28/2011 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremena – položka 11*

### SKUTKOVÝ STAV:

Manželvia Eva Szalaiová a Imrich Szalai sú majiteľmi pozemku parc. č. 590/3, k. ú. Rusovce, LV č. 593, na ktorom pripravujú výstavbu rodinného domu. Z dôvodu zabezpečenia prístupu na svoj pozemok sa obrátili na Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy so žiadosťou o odkúpenie pozemku registra „C“ v Bratislave, k. ú. Rusovce, parc. č. 590/6 vo výmere 9 m<sup>2</sup>.

Podľa dostupných informácií mestská časť Bratislava – Rusovce pripravuje v dotknutej lokalite vybudovanie prístupovej komunikácie pozdĺž železničnej trate. Realizácia uvedeného investičného záberu sa má týkať aj pozemku parc. č. 590/3 vo vlastníctve žiadateľov. Do ustálenia požiadaviek na záber pozemkov na novú komunikáciu pozdĺž železničnej trate, hlavné mesto navrhuje riešiť vysporiadanie vzťahu k pozemku parc. č. 590/6, tvoriaceho prístup na pozemok vo vlastníctve žiadateľov formou prenájmu.

Návrh na schválenie nájmu pozemku parc. č. 590/6 Eve Szalaiovej a Imrichovi Szalaiovi ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa §9a ods.9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, predkladáme z dôvodu, že k vydaniu stavebného povolenia na výstavbu rodinného domu na pozemku parc. č. 590/3 vo vlastníctve žiadateľa, potrebujú preukázať, že k pozemku parc. č. 590/6 vo vlastníctve hlavného mesta, tvoriacemu budúcu prístupovú komunikáciu majú vlastnícke alebo iné právo podľa § 139 ods.1 zák. č. 50/1976 Zb. (stavebný zákon).

## STANOVISKÁ K NÁJMU

- Oddelenie územného rozvoja mesta – Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 stanovuje pre dané územie funkčné využitie: máloplošná zástavba obytného územia; medzi prípustné spôsoby využitia funkčných plôch patrí vedenie technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia. Pozemok je súčasťou územia definovaného ako stabilizované, kde územný plán ponecháva súčasné funkčné využitie, pričom pri stavebných zásahoch sa zásadne nemení charakter stabilizovaného územia.
- Oddelenie dopravného inžinierstva – k nájmu nemá pripomienky.
- Oddelenie koordinácie dopravných systémov – referát cestného správneho orgánu – k nájmu sa nevyjadruje, nejde o komunikácie I. a II. triedy.
- Oddelenie správy komunikácií – k nájmu nemá pripomienky, nájmom nepríde k zásahu do komunikácií v správe oddelenia správy komunikácií.
- Stanovisko z hľadiska technickej infraštruktúry – je bez pripomienok
- Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene – s nájmom súhlasia.
- Oddelenie miestnych dani a poplatkov – neviduje voči žiadateľovi žiadne pohľadávky.
- Finančné oddelenie – neviduje voči žiadateľovi žiadne pohľadávky.
- Oddelenie legislatívno-právne – nevedie voči žiadateľovi súdny spor.

Starosta mestskej časti Bratislava – Rusovce – vydal k nájmu pozemku parc. č. 590/6 súhlasné stanovisko.

***Hlavné mesto SR Bratislava podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejnilo dňa 08. 06. 2015 na internete a na úradnej tabuli svoj zámer prenajať uvedený pozemok z dôvodu hodného osobitného zreteľa.***



Szalaiová Eva, Szalai Imrich,

5127

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
27-08-2014	
Podanie číslo: 5127/162	Číslo spis: _____
Podané dňa: _____	Vrátené: _____

MAGISTRÁT 56062/2014

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy

Primaciálne nám.1, P. O. Box 192

814 99 Bratislava 1

V Bratislave, dňa 22.08.2014

Vec

**Žiadosť o odkúpenie mestského pozemku**

Týmto žiadame mesto Bratislava o odkúpenie parcely 590/6 v katastrálnom území Rusovce, ktorá sa nachádza pri našom pozemku na ulici Vývojová (parcelné číslo 590/3).

Dôvod kúpy: - tento kúsok parcely potrebujeme k prístupovej ceste k pozemku, na ktorom plánujeme v blízkej budúcnosti stavbu rodinného domu

Zároveň Vás žiadame do obdobia prepisu vlastníckych práv o nájomnú zmluvu na parcelu 590/6, aby sme zatiaľ mohli vybavovať stavebné povolenie.

V prípade akýchkoľvek otázok sme Vám k dispozícii na dolu uvedených tel. číslach, príp. mail.

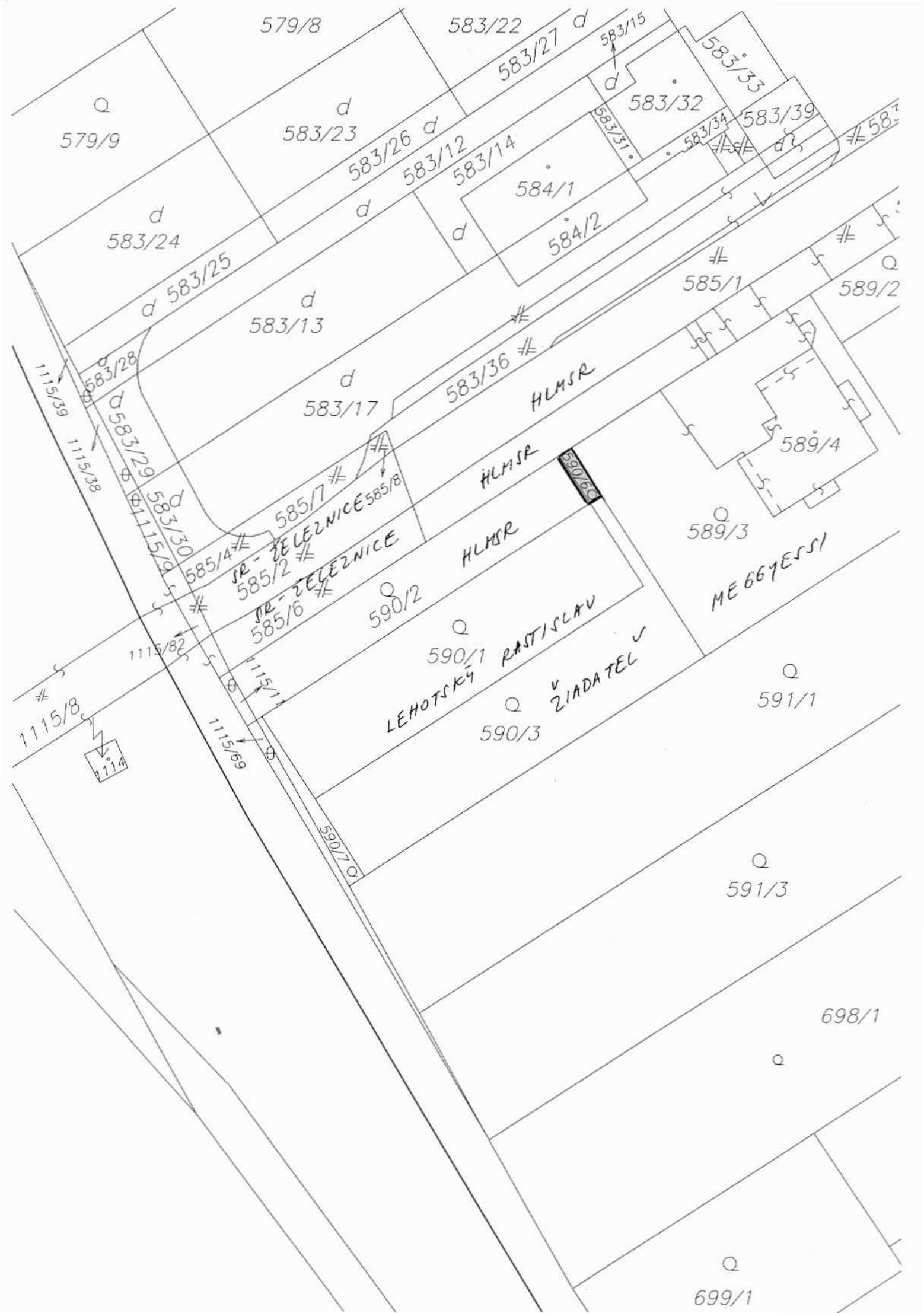
S pozdravom

.....  
Szalaiová Eva

.....  
Szalai Imrich

Prílohy: kúpna zmluva na parcelu 590/3 a návrh na vklad do katastra nehnuteľností

Kontakt: .





Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky  
**VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ**

Okres: **Bratislava V**  
Obec: **BA-m.č. RUSOVCE**  
Katastrálne územie: **Rusovce**

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia **13.05.2015**  
Čas vyhotovenia: **16:26:09**

**VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 593**

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

**PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape**

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
590/ 3	474	Záhrady	4	1		

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

4 - Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Szalai Imrich r. Szalai Eva Szalaiová

1 / 1

Dátum narodenia :

Dátum narodenia :

Titul nadobudnutia

Kúpna zmluva V-21694/14 zo dňa 16.10.2014

ČASŤ C: ŤARCHY

Bez zápisu.

Iné údaje:

Bez zápisu.

Poznámka:

Bez zápisu.



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY  
oddelenie územného rozvoja mesta

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

oddelenie správy nehnuteľností

TU

Váš list číslo/zo dňa                      Naše číslo                      Vybavuje/linka                      Bratislava  
MAGS SNM 56062/14    MAGS ORM 60178/14-353716/14    Ing. arch. Barutová                      11.11.2014

*MAG 365937/2014*

Vec:

**Územnoplánovacia informácia**

žiadateľ:	Eva Szalaiová, Imrich Szalai
žiadosť zo dňa	23.10.2014, doručená dňa 30.10.2014
pozemok parc. číslo:	590/6 - podľa Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	Rusovce
bližšia lokalizácia pozemku v území:	***
zámer žiadateľa:	prevod pozemku na zabezpečenie prístupu na pozemok vo vlastníctve žiadateľa

Územný plán hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je základným územnoplánovacím dokumentom pre celé územie Bratislavy. Je to programový a koncepčný dokument všeobecného charakteru vypracovaný v podrobnosti M 1: 10 000. Jeho obsah upravujú ustanovenia § 11 ods. 5 stavebného zákona a § 12 vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii. Územný plán rieši návrh funkčného využitia územia mesta s určením prevládajúcich funkčných území, stanovuje zásady a regulatívy priestorového usporiadania a funkčného využívania územia jednotlivých plôch, t. j. funkčných a priestorovo homogénnych jednotiek a nie je účelné a možné stanovenú koncepciu aplikovať na požadovanú podrobnosť.

V zmysle Územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov je pozemok parc. č. **590/6** súčasťou funkčných plôch s funkčným využitím územia: **málopodlažná zástavba obytného územia**, číslo funkcie **102**

**Podmienky funkčného využitia plôch**

Územia slúžiace pre bývanie v rodinných domoch a bytových domoch do 4 nadzemných podlaží a k nim prislúchajúce nevyhnutné zariadenia - v súlade s významom a potrebami územia stavby občianskeho vybavenia, zeleň, ihriská, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, dopravné a technické vybavenie, garáže, zariadenia pre požiarnu ochranu a civilnú obranu.

V stabilizovaných územiach charakteru rodinnej zástavby sa málopodlažné bytové domy nepripúšťajú. Premiešané formy rodinnej a málopodlažnej bytovej zástavby sa preferujú v rozvojových územiach, málopodlažné bytové domy sa umiestňujú prednostne ako prechodové formy medzi viacpodlažnou bytovou zástavbou a rodinnou zástavbou alebo ako kompozičná kostra málopodlažnej zástavby.

Podiel funkcie bývania musí tvoriť minimálne 70% z celkových podlažných plôch nadzemnej časti zástavby funkčnej plochy.

Laurinská 7, II. poschodie, č. dveri 208

TELEFÓN                      FAX                      BANKOVÉ SPOJENIE                      IČO                      INTERNET                      E-MAIL  
02/59 35 62 35                      02/59 35 64 46                      VÚB 6327-012/0200                      603 481                      www.bratislava.sk                      orm@bratislava.sk

Do počtu nadzemných podlaží sa nezahŕňa podkrovie alebo posledné ustupujúce podlažie, ak jeho zastavaná plocha je menšia ako 50% zastavanej plochy predchádzajúceho podlažia.

### **Spôsoby využitia funkčných plôch**

**Prevládajúce:** rôzne formy zástavby rodinných domov

#### **Prípustné:**

V území je prípustné umiestňovať najmä - bytové domy do 4 nadzemných podlaží, zeleň líniovú a plošnú, zeleň pozemkov obytných budov, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia

#### **Prípustné v obmedzenom rozsahu:**

V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä zariadenia občianskej vybavenosti lokálneho významu rozptýlené v území alebo ako vstavané, zariadenia telovýchovy a voľného času rozptýlené v území, solitérne stavby občianskej vybavenosti slúžiace širšiemu územiu, zariadenia drobných prevádzok služieb, zariadenia na separovaný zber komunálnych odpadov miestneho významu vrátane komunálnych odpadov s obsahom škodlivín z domácností

#### **Nepripustné:**

V území nie je prípustné umiestňovať najmä - zariadenia s negatívnymi účinkami na stavby a zariadenia v ich okolí, málopodlažné bytové domy v stabilizovaných územiach rodinných domov, bytové domy nad 4 nadzemné podlažia, stavby občianskej vybavenosti areálového typu s vysokou koncentráciou návštevníkov a nárokov na obsluhu územia, stavby na individuálnu rekreáciu, areály priemyselných podnikov, zariadenia priemyselnej a poľnohospodárskej výroby, skladové areály, distribučné centrá a logistické parky, stavebné dvory, ČSPH s umyvárnou automobilov a plničkou plynu, zariadenia odpadového hospodárstva okrem prípustných v obmedzenom rozsahu, tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu, stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou

Parcela je súčasťou územia, ktoré je definované ako **stabilizované územie**. Stabilizované územie je územie mesta, v ktorom územný plán ponecháva súčasné funkčné využitie, predpokladá mieru stavebných zásahov prevažne formou dostavieb, prístavieb, nadstavieb, prestavieb a novostavieb, pričom sa zásadne nemení charakter stabilizovaného územia.

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 a jeho zmeny a doplnky 01 a zmeny a doplnky 02 sú zverejnené na adrese:

[http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id\\_org=700000&id=11031292&p1=67484](http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=11031292&p1=67484).

Ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese:

[http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id\\_org=700000&id=74384&p1=53195](http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=74384&p1=53195).

Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do zverejnených hore uvedených dokumentov.

Upozorňujeme, že predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k pozemku. Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS ORM 60178/14-353716/14 zo dňa 11.11.2014 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

Ing. ~~Mária~~ Kullmanová  
vedúca oddelenia

# MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Primaciálne nám. 1. P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

## SÚBORNÉ STANOVISKO

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy  
za oblasť dopravy

### A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

! 76 363673/2014

Došlo od (oddelenie, dátum):	SNM 23. 10. 2014	pod č.	56062/2014
Predmet podania:	nájom/predaj - prístup na pozemok		
Žiadateľ:	Eva Szalaiová, Imrich Szalai		
Katastrálne územie:	Rusovce		
Parcelné číslo:	590/6		
Odoslané: (dátum)		pod č.	

### B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:

#### **B1: Oddelenie dopravného inžinierstva:**

Pridelené (dátum):	03. 11. 2014	Pod. č. oddelenia:	MAG 353719/14 ODI/547/14-P
Spracovateľ (meno):	Ing. Černochová		
<b>Text stanoviska:</b>			
K žiadosti o nájom/predaj pozemku p. č. 590/6 o výmere 9 m <sup>2</sup> za účelom zabezpečenia prístupu žiadateľov na vlastný pozemok p. č. 590/3 <b>nemáme pripomienky.</b> V zmysle platného ÚPN pozemok nie je dotknutý žiadnym dopravným výhľadovým zámerom.			
Vybavené (dátum):	04. 11. 2014		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mikuš		04. 11. 2014

Primaciálne nám. 1, III. poschodie, č. dverí 308

TELEFÓN 02/59 35 61 95 FAX 02/59 35 64 39 BANKOVÉ SPOJENIE VÚB 6327012/0200 IČO 603 481 INTERNET www.bratislava.sk E-MAIL okdsv@bratislava.sk

<b>B2: Referát cestného správneho orgánu:</b>			
Pridelené (dátum):	03.11.2014	Pod. č. oddelenia	OKDS 60161/14/353718
Spracovateľ (meno):	Ing. Hájková		
<b>Text stanoviska:</b>			
K žiadosti o nájom/predaj pozemku p. č. 590/6 o výmere 9 m <sup>2</sup> za účelom zabezpečenia prístupu žiadateľov na vlastný pozemok p. č. 590/3 sa <b>nevyjadrujeme</b> . Nejde o miestne komunikácie I. a II. triedy.			
Vybavené (dátum):	10.11.2014		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Štecková		

<b>B3: Oddelenie správy komunikácií:</b>			
Pridelené (dátum):	4.11.2014	Pod. č. oddelenia:	OSK-353721/2014 De-551
Spracovateľ (meno):	Ing. Derajová		
<b>Text stanoviska:</b>			
Nájom/predajom pozemku p. č. 590/6 v k.ú. Rusovce nepríde k zásahu do komunikácií v správe oddelenia správy komunikácií.			
Vybavené (dátum):	12.11.2014		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mešťaniková		

Ing. Kvetoslava Čurná  
zástupkyňa riaditeľa magistrátu

Magistrát mesta  
Rusovce  
Slovenská republika  
01

## Stanovisko technickej infraštruktúry

Žiadateľ	SNM – I. a E. Szalai		Referent : Kub
Predmet podania	Nájom pozemku		
Katastrálne územie	Rusovce	Pare.č.: 590/6	
Č.j.	MAGS OUGG 60 173/2014-353 717 MAGS SNM 59 226/2014 <i>36 966</i>	č. OUGG 868/14	
TI č.j.	TI/623/14	EIA č. 14	
Dátum prijmu na TI	3.11.2014	Podpis ved. odd.	
Dátum exped. z TI	4.11.2014	Komu : <i>SNM 356044</i>	

**Zásobovanie vodou a odkanalizovanie : Ing. Daniel Pospíšil**

Bez pripomienok.

**Zásobovanie elektrickou energiou : Ing. Peter Hreško**

Bez pripomienok.

**MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY**  
**oddelenie životného prostredia a mestskej zelene**  
Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností

TU 354916/2014

Vaš list číslo/zo dňa  
MAGS SNM 56062/2014

Naše číslo  
MAGS OZP 60067/14 353722

Vybavuje/linka  
Ing. A. Galčíkova 409

Bratislava  
3.11.2014

Vec

**Eva Szalaiová a Imrich Szalai – nájom resp. predaj pozemku parc. č. 590/6 k. ú. Rusovce – vyjadrenie.**

Listom č. MAGS SNM 56062/14/353722 zo dňa 23.10.2014 ste na základe žiadosti Evy Szalaiovej a Imricha Szalaja požiadali Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene o stanovisko k nájmu resp. predaju pozemku registra „C“ KN parc. č. 590 o výmere 9m<sup>2</sup> v k. ú. Rusovce.

Žiadatelia žiadajú nájom resp. predaj pozemku za účelom zabezpečenia prístupu na pozemok vo vlastníctve žiadateľov z Vývojovej ulice.

Po vonkajšej obhliadke a preštudovaní predloženej žiadosti tunajšie oddelenie konštatuje:

Pozemok určený na nájom resp. predaj sa nachádza v území, v ktorom platí podľa zákona NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov I. stupeň ochrany t. j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana. Súhlasíme s nájmom resp. predajom pozemku.

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy  
Oddelenie životného prostredia  
a mestskej zelene  
Primaciálne nám. 1  
814 99 Bratislava 1

Ing. Katarína Prostejovská  
vedúca oddelenia

Primaciálne námestie č. 1, III. poschodie

TELEFÓN  
02/59 35 61 48

FAX

BANKOVÉ SPOJENIE  
25827313/7500

IČO  
603 481

INTERNET  
www.bratislava.sk

E-MAIL  
ozp@bratislava.sk

**MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY**

**oddelenie miestnych daní a poplatkov**

Blagoevova 9. P. O. Box 76, 850 05 Bratislava 55

Oddelenie správy nehnuteľností  
Referát nájomov  
JUDr. Svetlana Komorová  
poverená vedením oddelenia  
IU

Váš list číslo/zo dňa  
SNM 56062/14

Naše číslo  
MAG 52507/14 353724  
355266/2014

Vybavuje/linka  
Ing. Kubovičová 930

Bratislava  
03.11.2014

Vec

**Odpoveď na žiadosť o informáciu**

Na základe Vašej žiadosti Vám v zmysle §11 ods. 6 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov oznamujeme, že oddelenie miestnych daní a poplatkov voči žiadateľom:

**Eva Szalaiová a Imrich Szalai**

neviduje žiadne pohľadávky.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR  
Bratislava  
Oddelenie miestnych daní a poplatkov  
Blagoevova 9, P. O. Box 76  
850 05 Bratislava 55

Ing. Peter Micháľka  
vedúci oddelenia

Blagoevova 9, 3 poschodie.

TELEFÓN  
02/59 35 69 30

FAX  
02/59 35 69 71

BANKOVÉ SPOJENIE  
ČSOB 25829413/7500

IČO  
603 481

INTERNET  
www.bratislava.sk

E-MAIL  
dane@bratislava.sk

**MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY**  
**finančné oddelenie**

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

**Oddelenie správy nehnuteľností**

**356671/2014**

Váš list číslo  
MAGS SNN 56062/2014

Naše číslo  
MAGS FIN 39923/2014/353723

Vybavuje/linka  
Mgr. Gabanová 540

Bratislava  
5.11.2014

**Vec**

**Oznámenie o pohľadávkach**

Na základe Vašej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok. Vám týmto oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na finančné oddelenie k dátumu 04.11.2014 evidujeme zostatok pohľadávok voči:

**Imrich Szalai, rodné číslo:**

v lehote splatnosti: 0,00 Eur  
po lehote splatnosti: 0,00 Eur

**Eva Szalaiová,**

v lehote splatnosti: 0,00 Eur  
po lehote splatnosti: 0,00 Eur

*Zároveň si Vám dovoľujeme pripomenúť, že finančné oddelenie nedisponuje databázou platcov daní a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Vo veci zistenia daňových pohľadávok a poplatkov je potrebné sa obrátiť na oddelenie miestnych daní a poplatkov magistrátu.*

S pozdravom

Ing. Boris Kotes  
vedúci finančného oddelenia

Primaciálne nám. 1, IV. poschodie, č. dveri 426

TELEFÓN  
02/59 35 65 03

FAX  
02/59 35 63 91

IČO  
603 481

INTERNET  
www.bratislava.sk

E-MAIL  
financne@bratislava.sk



✓ 1117

# MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

---

Oddelenie správy nehnuteľností  
Ing. Kubričanová

013844

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

MAGS OLP -39869/2015 /  
OLP RPZ -

Vybavuje/linka

JUDr. Rušinová/ 59 35 180

Bratislava

31.03.2015

Vec

## Oznámenie informácie na žiadosť

Na základe Vašej žiadosti zo dňa 17.03.2015 č. MAGS SNM 39854/2015/50801 Vám oznamujeme, že legislatívno – právne oddelenie nevedie súdny spor s nasledovnými žiadateľmi:

- 1.) JUDr. Boris Reken a Lucia Reken,
- 2.) Ing. Zoltán Richter,
- 3.) Martin Golonka,
- 4.) Zuzana Thomas Golonková,
- 5.) RNDr. Ivan Babušik a RNDr. Felicitas Babušiková,
- 6.) Dobré Bývanie s.r.o. Bajkalská 30, Bratislava
- 7.) SIAMON s.r.o. Alžbetin Dvor 856, Miloslavov
- 8.) Iveta Somorovská – BUFET, Komenského 21, Modra
- 9.) Michal Borský,

Na základe Vašej žiadosti zo dňa 17.03.2015 č. MAGS SNM 39854/2015/50771 Vám oznamujeme, že legislatívno – právne oddelenie nevedie súdny spor s nasledovnými žiadateľmi:

- 1.) Eva Salaiová a Imrich Salai,
- 2.) SANUS Real s.r.o., Seberíniho 9, Bratislava
- 3.) JUDr. Pavol Holík,
- 4.) Milan Fašánek – LINCOM, Školské námestie 398/A, Rohožník
- 5.) PPA Správa budov s.r.o., Vajnorská 137, Bratislava
- 6.) JUDr. Emil Molnár,
- 7.) MT Invest. Malý 2/A, Bratislava

Mgr. Martin Katriak  
vedúci legislatívno – právneho oddelenia

Primaciálne nám. 1, II. poschodie, č. dverí 208

TELEFÓN

02/59 35 6180

FAX

02/59 35 65 43

IČO

603 481

INTERNET

www.bratislava.sk

E-MAIL

oip@bratislava.sk



**Dušan Antoš**  
**starosta mestskej časti Bratislava - Rusovce**  
**Vývojová 8, 851 10 Bratislava 59**



MAG0P00LDR4W

Spis.zn. : MÚ/R – 1574-1 /2015/ 46  
Bratislava : 27.4.2015

252 030

Vážený pán primátor,

v nadväznosti na Vašu žiadosť č. MAGS-SNM-31823/2015/35862 zo dňa 17.3.2015 o stanovisko k nájmu pozemku registra C-KN parc.č. 590/6 – záhrada vo výmere 9 m<sup>2</sup> v k.ú. Rusovce, pre žiadateľov Evu a Imricha Szalaiových, na zabezpečenie prístupu z Vývojovej ulice na pozemok registra C-KN parc.č. 590/3, ktorý je v ich vlastníctve, Vám dávam

súhlasné stanovisko.

S pozdravom

**Dušan Antoš**  
starosta

Vážený pán  
JUDr. Ivo Nesrovnal  
primátor hl. m. SR Bratislavy  
Primaciálne nám. 1  
814 99 Bratislava



+421(0)2-68 20 70 16  
IČO 304 611

Fax: +421(0)2-68 20 7014  
číslo účtu: 1525052/0200

e-mail: [starosta@bratislava-rusovce.sk](mailto:starosta@bratislava-rusovce.sk)  
Bankové spojenie: VÚB Šintavská 24

**ZMLUVA O NÁJME POZEMKU**  
**č. 08 – 83 – xxxx – 15 – 00**

**Zmluvné strany :**

**1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje: JUDr. Ivo Nesrovnal  
primátor Hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav: Československá obchodná banka, a. s.

Číslo účtu (IBAN): SK58 7500 0000 000025828453

BIC (SWIFT): CEKOSKBX

IČO: 00 603 481

DIČ: 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

**a**

**2. Eva Szalaiová, rodená Oraveková, rodné číslo .....**

a **Imrich Szalai, rodné číslo .....**

spoločne bytom:

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú podľa § 663 Občianskeho zákonníka túto Zmluvu o nájme pozemku (ďalej len „zmluva“):

**Článok I**

**Predmet a účel nájmu**

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku v Bratislave v katastrálnom území Rusovce, ktorý je vedený v údajoch katastrálneho odboru Okresného úradu Bratislava na liste vlastníctva č. 1779 ako pozemok registra „C“ parc. č. 590/6 – záhrady vo výmere 9 m<sup>2</sup>.
2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve pozemok špecifikovaný v ods. 1 tohto článku v celosti tak, ako je to zakreslené v kópii z katastrálnej mapy (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „pozemok“). Kópia z katastrálnej mapy je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 1.
3. Účelom nájmu je vybudovanie a užívanie prístupovej komunikácie z Vývojovej ulice na pozemok parc. č. 590/3, ktorý je podľa LV č. 593 vo vlastníctve nájomcu. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad nesplnenia tohto záväzku zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 17,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
4. Nájomca prehlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu nájmu, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do nájmu preberá.

## **Článok II**

### **Vznik, doba a ukončenie nájmu**

1. Nájom sa dojednáva na dobu neurčitú a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy podľa článku V odseku 8 tejto zmluvy.
2. Nájomný vzťah môže byť ukončený len niektorým z nasledujúcich spôsobov:
  - a/ písomnou dohodou zmluvných strán ku ktorémukoľvek dňu,
  - b/ výpoveďou prenajímateľa, a to i bez udania dôvodu,
  - c/ odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka,
3. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
4. Pre prípad výpovede dojednali zmluvné strany trojmesačnú výpovednú lehotu. Výpovedná lehota sa bude počítať od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## **Článok III**

### **Úhrada za nájom**

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky č. ..../2015 zo dňa ..... 2015 vo výške 10,00 Eur/m<sup>2</sup> ročne
2. Ročné nájomné za predmet nájmu vo výmere 9 m<sup>2</sup> predstavuje sumu vo výške 90,00 Eur (slovom deväťdesiat eur), ktorú sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom účinnosti tejto zmluvy v pravidelných štvrtročných splátkach, vždy do 15. dňa príslušného kalendárneho štvrtroka na účet prenajímateľa číslo (IBAN): SK58 7500 0000 000025828453, variabilný symbol VS 883xxxx15 v ČSOB, a.s.
3. Pomerná časť nájomného podľa ods. 1 a 2 tohto článku sa vypočíta tak, že denné nájomné vypočítané ako 1/365 ročného nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do konca kalendárneho štvrtroka, v ktorom sa zmluva uzatvorila. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje uhradiť do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám; prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
5. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí ktorúkoľvek platbu podľa tejto zmluvy v dohodnutých termínoch riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň trvania

nesplnenia tejto povinnosti. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.

7. Prenajíateľ je oprávnený meniť každoročne k 1.4. (od 2. štvrtroka príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v tejto zmluve o výšku miery inflácie stanovenú Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok a zverejnenú Štatistickým úradom SR v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenájomca oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu podľa čl. IV bodov 9 a 10 tejto zmluvy. Zvýšené nájomné je nájomca povinný platiť za obdobie od 1.4. v termínoch splatnosti nájomného dohodnutých v tejto zmluve. V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za 2. štvrtrok, zaplatí nájomca rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.

#### **Článok IV**

##### **Práva a povinnosti nájomcu, sankcie**

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel, dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.
2. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu.
3. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho súhlasu prenájomca. Za porušenie tejto povinnosti má prenájomca právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenájomcom zaslanej faktúry.
4. Nájomca na predmete nájmu preberá povinnosti prenájomca ako vlastníka, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta SR Bratislava a mestskej časti Bratislava – Rusovce v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.
5. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
6. V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu prenájomcovi v stave zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade, že nepríde k dohode a ani k splneniu povinnosti zo strany nájomcu, je prenájomca oprávnený uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu na náklady a riziko nájomcu. Za nesplnenie povinnosti uvedenej v prvej vete tohto odseku, má prenájomca právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni ukončenia nájmu. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenájomcom zaslanej faktúry.

Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a povinnosti zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.

7. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznamovať každú zmenu (zmenu bydliska nájomcu, zmenu vlastníctva pozemku parc. č. 590/3, k. ú. Rusovce a pod.) ako aj všetky skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 70,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
8. V súlade s ust. § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcu :
  - a) adresa nájomcu uvedená na prvej strane tejto zmluvy,
  - b) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá.
10. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 9 bude považovaná za doručенú priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 9 tohto článku a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť nájomcovi za doručенú dňom jej vrátenia prenajímateľovi, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.

## **Článok V** **Záverečné ustanovenia**

1. V súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov tento nájom schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. .... /2015 zo dňa ..... 2015, ktorého odpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 2.
2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Pokiaľ sú v tejto zmluve, jej dodatkoch a/alebo prílohách a/alebo osobitných dohodách k tejto zmluve, ich dodatkoch alebo prílohách, odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli medzičasom zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahradené inými príslušnými právnymi predpismi alebo ich ustanoveniami, považujú sa tieto odkazy za odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli zmenené opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahrádzajú pôvodné

príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, v ich platnom znení. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote 30 dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
6. Zmluva sa vyhotovuje v 7 vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní zmluvnými stranami prenajímateľ dostane 5 a nájomca 2 vyhotovenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník, v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
9. Nájomca týmto v zmysle § 7 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov udeľuje súhlas prenajímateľovi, aby boli jeho osobné údaje v rozsahu meno, priezvisko, adresa trvalého bydliska, rodné číslo použité na evidenčné úkony prenajímateľa, a to po dobu trvania nájmu a 10 rokov po jeho skončení.
10. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich úpravu a/alebo povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

*Prenajímateľ :*

**Hlavné mesto SR Bratislava**

*Nájomca :*

.....  
**JUDr. Ivo Nesrovnal**  
primátor

.....  
**Eva Szalaiová**

.....  
**Imrich Szalai**

**Výpis**  
**zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta**  
**MsZ konaného dňa 8.6.2015**

---

**K bodu č. 9**

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Rusovce, parc. č. 590/6, manželom Eve Szalaiovej a Imrichovi Szalaiovi.

**Návrh uznesenia:**

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča** Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy **schváliť** ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nájom pozemku registra „C“ v Bratislave, k. ú. Rusovce, parc. č. 590/6 – záhrady vo výmere 9 m<sup>2</sup>, LV č. 1779, Eve Szalaiovej a Imrichovi Szalaiovi, za účelom vybudovania a užívania prístupovej komunikácie, na dobu neurčitú, za nájomné 10,00 Eur/m<sup>2</sup>/rok, čo predstavuje ročne sumu vo výške 90,00 Eur,

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

**Hlasovanie:**

prítomní: 8, za: 8 , proti: 0 , zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.  
V Bratislave, 8.6.2015



**Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Rusovce, parc. č. 590/6, manželom Eve Szalaiovej a Imrichovi Szalaiovi**

---

kód uzn.: 5.3

5.3.1

5.3.5

**Uznesenie č. 108/2015**

zo dňa 11. 06. 2015

Mestská rada po prerokovaní materiálu

**odporúča**

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nájom pozemku registra „C“ v Bratislave, k. ú. Rusovce, parc. č. 590/6 - záhrady vo výmere 9 m<sup>2</sup>, LV č. 1779, Eve Szalaiovej a Imrichovi Szalaiovi, za účelom vybudovania a užívania prístupovej komunikácie, na dobu neurčitú, za nájomné 10,00 Eur/m<sup>2</sup>/rok, čo predstavuje ročne sumu vo výške 90,00 Eur,

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude nájomcami podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcami v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

- - -

